一所偏遠原住民國中實施多元文化教育的現況與觀察

洪以書
國立東華大學教育行政與管理學系碩士班 研究生

摘 要

本研究旨在了解偏遠原住民國中，在傳統的升學主義氛圍、在缺乏經濟支援與人力資源的困境中，如何藉由實施多元文化教育達到教育零中輟的目標。本研究的對象是花蓮縣立三民國中，其原住民比率高達 86.8%，主要族群為太魯閣族、布農族及泰雅族。本研究方式是採取上課觀察和訪談三位教師。經研究發現：

一、學校在行政措施方面：能盡力去營造多元妥善的學習環境。課程規劃也能秉持機會均等的正義原則，重視並幫助弱勢族群學生，發展其學習及對社會參與的興趣。並且鼓勵教師進行專業的進修學習。

二、在師生互動方面：教師充分給予學生自主權、上課氣氛自由不拘謹，學生勇於發表、多元觀點並立、教師的態度，能平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生。

三、在教學策略方面：多採取人際關係論、文化差異論及文化回應教學等策略進行。

綜合上述研究結果提出幾點建議：

一、應將社會行動論或多元文化教育論納於學校活動或課程中。

二、學校活動設計較缺乏與城鄉交流的活動，應多給予與外界交流的機會和經費。

三、缺乏多元文化教材，應加強宣導並設立多元文化教育課程設計的資源網站。

關鍵詞：多元文化教育、原住民國中

The Fact and Observation of an Aborigine Junior High School Executing the Multicultural Education

Abstract

The purpose of the study was to find out how an aborigine high school executed multicultural education to reach the zero- dropout rate within the atmosphere of the traditional obsession with educational success and the plight of lacking of economic support and human resources. The object of the research was Sammin Junior High School of Hualien County. The percentage of aborigine students in it was 86.8%. These students were almost composed of the aboriginal tribes of Truku, Atayal and Bunun. The methods of the research were observation in the class and interview with three teachers. The results were:

1. At administrative dimension: The school could do its best to construct a multiple, fitting and proper learning environment. The school could insist on the principle of equal opportunity to plan the curriculums. The school could pay attention to help disadvantaged students improve their learning and participate in society. The school could encourage teachers to engage in advanced studies about multicultural education.
2. The interaction between teacher and students: The teachers gave students the right to manage one's own affairs. The atmosphere of learning was free, not reserved, so students had voice in the class. There were multiple concepts in the class. Teachers could have the equal attitude to all students that were from different social level, gender, race and culture.
3. The teaching strategy:Teachers mostly used human-relations approach, cultural-difference approach and culturally responsive teaching.

To synthesize the relevant results and put forward proposals:

1. The school should bring the approaches of social action and multicultural education into the activities and curriculums.
2. Lacking of the circulation of students between the town and the country, so we should give them more money and opportunities for the circulation.
3. Because teachers were short of teaching material about multicultural education; the administration should construct more resources websites and encourage teachers to make use of them.

Keywords： Multicultural education, Aborigine junior high school

壹、前言

1960 年代初始，美國的黑人民權運動興起，突顯出黑白種族的衝突問題，多元文化教育(Multicultural Education)濫觴於此。及至 1970 年代，歐美各國有關教育機會均等的研究中發現：低下階層及少數民族的學生，其學業成就始終落於人後，於是多元文化教育成為美國教育改革的重要思考方向。1980 年代，關注的焦點從單純的種族問題，延伸到對所有弱勢團體的關懷，包括：性別、社會階級、殘障和宗教等問題。於是多元文化教育在二十世紀結束前的一、二十年間蔚為風潮。

台灣本土對多元文化教育的關注，似乎自 1990 年代開始，許多學者以此作為學術論文發表主題及產生許多專書的著作，並召開國際性的多元文化教育研討會，為多元文化教育開啟風潮。1996 年的教育改革總諮議報告書對多元文化教育多所強調；1997 年通過的憲法增修條款中，陳述到「國家肯定多元文化」，保障原住民權益。2000 年時值政黨輪替，新政府特別強調「多元文化是我們的基本國策」。似乎多元文化教育在台灣的落實多淪於政治意識的附庸（陳江松，2005）。台灣近年來，因經濟發展的改變，引進許多外籍勞工；為數眾多的外籍新娘嫁到台灣，孕育出「新台灣之子」。這些新住民豐富了原有的台灣文化，然而，也產生了新的衝突與挑戰。

學校文化是社會文化的小縮影。在多元文化社會中，為維持族群間的和諧，必須藉由教育的力量來推廣多元文化教育的活動，教導國民學習具備多元文化的素養、培養與不同文化族群相處之技能及尊重他人之態度，進而促進社會正義與公平機會的實現。有鑒於此，本研究在實地觀察一所偏遠原住民中學，在扭曲的升學主義社會中、在缺乏經濟支援與人力資源中，如何在學校行政措施上施行多元文化教育，及教育現場如何呈現出開放多元的氛圍。希冀能進一步提出改善策略，讓社會公平與正義進一步的落實。

貳、文獻探討

一、多元文化學校的特質

一個多元文化學校，不必然在學生樣本上，有著種族與民族多樣性。對於擁有單一文化學生人口之學校而言， 如果能提供促進社會平等、肯定社會多樣性、達成屬於所有學生之卓越機會，以及促使學生成為民主社會中之積極成員而準備的教育，仍然是多元文化學校（Grant & Ladson-Billings, 1997）。

陳美如（2000）指出理想的多元文化學校，應具有下列各面向，包括：機會的公平、種族偏見及差別待遇、語言政策、關心的引導成員發展及學校資源等，亦即一個多元文化學校應有如下的特質：

（一）無論是制度的設計或整體課程的教學，都會注意到學生學習機會的公平。
（二）盡力消除各類種族偏見和差別待遇的心態和措施。
（三）具備發展或維持多族群語言文化的政策。
（四）積極引導學校所有成員，都有得到充分發展的機會。
（五）學校資源的應用會顧及均衡原則，不會有所偏倚。

二、我國多元文化教育之相關政策

我國近年來多元文化教育實施可從下列看出（竇金城，2005）：

（一）教育優先區的規劃

「教育優先區」計畫起源於民國 82 學年度，教育部開始補助國民教育經費之背景。

教育部於民國 84 學年度開始補助台灣省教育廳試辦教育優先區計畫，試著以地域的差異及與政策配合狀況等項目，作為另一套經費補助的標準（張建成，2000），隔年並擴大辦理「教育優先區計劃」，期能有效解決地區性的教育問題及平衡城鄉教育差距，讓「教育資源分配合理化」與「教育機會實質均等」之理想目標得以逐步實現。

（二）兩性平等教育委員會的成立

目前我國在中小學推動兩性平等教育工作，其依據的法源是「性侵害犯罪防治法」中第八條的規定，由「兩性平等教育委員會」來加以推動並落實。教育部於民國 86 年成立「兩性平等教育委員會」，頒布「兩性平等教育實施方案」作為兩性平等教育政策依據，負責兩性平等之宣導及指導規劃、兩性平等教育課程研究、設計及教材編製、強化學校教師兩性平等教育知能、充實兩性平等教育資料及服務工作、兩性平等教育學術發展。

（三）行政院原住民委員會的成立

民國 84 年正式成立了「行政院原住民委員會」，民國 87 年頒訂了「原住民族教育法」，其精神主要在落實多元文化教育，提出尊重原住民文化主體性與原住民教育權之自主行性。而 1997 年憲法增修條文中第十條第九項指出「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化」，保障原住民權益。

（四）九年一貫課程

教育部於民國 87 年所公佈「國民中小學九年一貫課程綱要」之十大基本能力中，是培養「文化學習與國際瞭解」的能力-尊重並學習不同族群文化，瞭解與欣賞本國及世界各地歷史文化，認識世界為一地球村，培養互相依賴、互助互信的世界觀念。這與多元文化教育的理念是一致的。

（五）鄉土教育的重視

台灣從民國 80 年代興起鄉土教育熱潮，其基本訴求的是台灣人民久受壓抑之主體意識的覺醒，所代表的是台灣人民重塑文化認同的一種努力（張建成，2000）。由於九年一貫的實施，目前鄉土教育藉國小的「鄉土教學活

動」和國中的「鄉土藝術活動」、「認識台灣」等科目實施。其鄉土教學的目標分別為「培養各族群文化的尊重，以開闊胸襟與視野，並增進社會和諧」與「關懷鄉土藝術活動，陶冶學生愛家、愛鄉、愛國之民族文化情懷」

三、多元文化的教學理論策略

多元文化的教學理論策略，多以美國自 60 年代以來陸續提出發展的策略為思考及討論軸心。回顧近四十年來的理論發展，根據 Sleeter & Grant（1999）及 Banks & Banks（2003），在教學規劃上提出的理論策略可歸納為：

(一)文化差異取向（cultural difference approach）

此策略的重點在於：幫助弱勢團體的學生，以主流文化所需的傳統價值來裝備學生，使學生能於教育的過程中獲得成功。

(二)人際關係取向（human relations approach）

此策略著重於：幫助來自不同背景的學生，包括種族、性別及身心障礙等，促使人與人之間合一、容忍和接受的感覺，使能達成有效良好的溝通共識關係。

(三)單一族群/團體研究（single group studies）

此策略以某一族群或團體為研究探討的主體，使學生能主動關心對該族群團體所承受的壓制或不平等，並進而採取可能的行動以做改變。

(四)多元文化教育取向（multicultural education approach）

此策略著重於：結合種族、文化、性別、身心障礙、社會階級等有關議題，納入於學校的課程，以促使學校教育能落實對多元性及公平機會的重視。

(五)社會行動取向（social action approach）

此策略將多元文化教育的概念延伸至社會行動的執行，及教學的重新組織建構。學習著重在於能擴展至對整個社會大環境的關心，及對該社會本身的改造。此策略同時也強調學習的過程與內容，以引導學生能成為行動與改變的參與及決策者。

參、研究對象與資料收集方法

一、研究對象

本研究觀察的對象為位於台灣花蓮縣玉里鎮舞鶴山腳下，學生文化背景具多元族群特色的小型偏遠原住民學校-三民國中。以不影響三年級學生準備基本學測的狀況下，研究者選擇以一、二年級學生為研究對象。由於研究者本身為自然科教師，對自然科課程和教材較熟悉，故挑選兩個班級（一年智班及二年仁班），進行自然科教學觀察及導師班級經營的觀察。觀察焦點著重於師生間的互動及學校文化和學生學習文化的呈現。

（一）三民國中的學校概況

三民國中學校概況如表 1。

表 1　三民國中概況表

項目	人數	百分(%)	類別	數目
班級數				6
全校學生總數	144			
學校所處地區			偏遠	
原住民學生數	125	86.8		
低收入子女數	21	14.58		
隔代教養單寄親家庭學生	40	27.78		
新移民數	1	0.69		
95/9/1-96/6/3 中輟人數	0	0		
教師人數 [a]	14			
94-96 教師流動率	4[b]	10		
94-96 代理教師數	6[c]	15		

註：[a] 包含校長；[b]94-96 學年度調動總人數；[c]94-96 學年度代課教師總人數

由表 1 可知三民國中的原住民族佔 86.8%，而低收入戶和隔代教養單寄親家庭學生數和新移民共合計佔 43.05%，可見三民國中弱勢族群比例極高；然而，中輟人數卻是 0 人，這樣的數據令人訝異，他們是如何辦到，使學生願意來學校呢？

（二）觀察的班級組成

一年智班及二年仁班的族群分配概況如表 2。

表 2　一年智班和二年仁班的族群分配表

	一年智班		二年仁班	
族群	人數	百分比(%)	人數	百分比(%)
太魯閣	5	22.72	6	23.07
泰雅	5	22.72	1	3.85
布農	10	45.45	9	34.61
阿美	2	9.09	2	7.7
閩南	0	0	2	7.7
客家	0	0	4	15.38
其他	0	0	2[a]	7.7
總計	22	100	26	100
性別	男	女	男	女
	10	12	15	11

註：[a] 原住民身分尚未由戶政單位確定

由表 2 可知一年智班全部都是原住民，女生多男生 2 人；二年仁班的閩南和客家族群約佔 23.08%，女生少男生 4 人。

（三）訪談教師資料

訪談的教師基本背景資料如下：

1.鍾老師

(1)學歷：國立高雄師範大學工業科技教育系，國立高雄師範大學工業科技教育所（電算機組），國立高雄師範大學科學教育所媒體組博士班進修中

(2)經歷：花蓮縣立三民國中訓導組長 1 年，輔導主任 2 年，教導主任 1 年，導師 3 年

(3)婚姻狀況：未婚

(4)戶籍地（居住地）：花蓮市

(5)是否曾參與多元文化課程進修或研習：曾修過多元文化課程學分

2.曾老師

(1)學歷：國立台灣師範大學化學系

(2)經歷：花蓮縣立三民國中教學組長 1 年

(3)婚姻狀況：未婚

(4)戶籍地（居住地）：台北縣

(5)是否曾參與多元文化課程進修或研習：不曾

二、研究時間

研究者於 2008 年 5 月中旬至三民國中，初步向三民國中提出教學觀察的構想及訪談教師的計畫，獲得行政人員和授課教師的同意，選定一年智班和二年仁班為觀察班級。觀察時間為 5 月下旬至 6 月上旬，分別觀察一年智班的導師班務處理及自然課，二年仁班的自然課。由於以不影響教師及學生上課為前提，觀察及訪談的時間皆配合教師適合的時間。

三、資料收集方法

除文獻探討多元文化教育，並蒐集三民國中基本資料外，同時也以教學觀察、訪談教師等方法，了解在教育現場中多元文化教育活動的實施及多元文化的互動。

（一）觀察

由於一般教師對於多元文化教育，似乎有一種迷思：多元文化教育適合施行於文史科目。再加上研究者為自然科教師，故選擇自然科教師作教學觀察。觀察的重心著重於師生互動中展現出哪些多元文化觀點、教師的觀點如何影響教學及班級經營等。

（二）訪談

依觀察的情境脈絡及施行多元文化教育活動的議題，以半結構性的問題進行正式訪談，以取得深入的意見及觀點。訪談的對象包括一年智班的自然科教師兼導師鍾老師及二年仁班自然科教師兼教學組長曾組長；由於

在訪談過程中有涉及到特教問題故又臨時增加訪談特教洪老師。

四、研究結果

（一）學校行政措施方面

1. 學校在設備及空間規劃能儘量規劃、營造多元妥善的學習環境

多元教育的推動與學校空間的規劃息息相關。在訪談中，三民國中有針對特殊孩子給予特殊的空間需求，例如：有一間特殊資源班教室；另外曾經有一位肢障學生不方便在二樓教室上課，學校特別破例在他就讀的三年中，將他的班級全安置於一樓，這樣的行政作為有顧及到學生的需求。此外，由於原住民學生居多，特別在走廊布置許多原住民標語，中央穿堂更有原住民語的教學黑板，每隔一段時間提供不同族語之學習。

在男女廁所規劃方面，三民國中教室是民國 57 年所建之老舊建築，本欲在今年重建，然而，教育部上級單位改弦易轍，以「沒有立即危險之理由」只給予補強工程經費。於是廁所規劃並沒有因男女須求不同而有不同規劃。

在學校空間規劃方面，實驗室、電腦教室、烹飪教室、音樂教室、視聽教室、圖書館、活動中心等都有設置。比較特殊的是舉重教室、陶藝教室和編織教室，這些教室的設置也是因應原住民學生在體能及才藝上的需求，而額外爭取經費設置的。但這些教室並沒有主動提供給社區使用，只有活動中心有開放社區使用。另外，三民國中尚有學生宿舍，這也是針對早期原住民學生交通不便，而特別規劃設計的。

在學校設備添購方面，學校也能顧及學生需求，除一般經常支出外，尚申請各式經費來補助學生之需求。例如：原住民舞蹈服、舉重設備等。甚至，有一些民間機構會主動提供過時的球鞋，請學校免費發給有需要的學生。

2. 學校在課程活動規劃能堅持機會均等的正義原則

在母語教學方面，由於原住民學生有「母語認證」之需求，以做為基測升學加分之標準，所以學校顧及各族學生不同語言，申請經費、外聘母語教師來校上課，一星期兩節課。但客家與閩南二族群則因升學需要，在同一時間加強英語學習。

在演講比賽方面，學校配合國語文縣賽、鎮賽來舉辦母語演講校內初賽。國語、閩南語、英語都是一般項目，曾經有一年校內有加入布農語與泰雅語比賽，但無人報名，後來改為訓練布農語、泰雅語、道澤語等各語演講人才，直接參加縣賽。訪談中有一現象十分特別，原住民學生使用閩南語演講者人數甚多，有些學生講閩南語甚至比閩南藉老師還流利。

三民國中也致力於讓每位學生都有獲獎及表現的機會，所以每年度的活動多，例如：球類比賽、舞蹈比賽、歌曲比賽、演講比賽、國語文競賽、英語競賽等，可讓不同才能的同學可以盡情發揮；畢業典禮時，也是人人都有機會獲獎。

在鄉土課程教學方面，95 學年度實施「茶香、奶香、咖啡香」的鄉土本位課程，讓學生健行至瑞穗，體會在地的舞鶴茶、舞鶴咖啡的製作過程及了解附近的掃叭遺址之歷史傳說；92-94 學年度則舉辦「八通關」本位課程，登山健行至八通關古道前段的佳心駐在所，並紮營於此，讓南安遊客中心的巡山員解說布農族的遺跡及古代獵捕生活及技巧。

3. 學校在課程活動規劃能重視關懷弱勢族群，並幫助弱勢族群學生，發展其學習及對社會參與的興趣

三民國中在妥善處理學生意見、落實學生第一的理念與作為及維護學生學習、創造、參與及自律的權益方面，表現的十分出色。例如：每學期都會舉辦學生自治會，讓學生於班會中討論該班需向學校反映的事務，而學校也要求各處室主任、組長於全校自治會時，到場聆聽並回應。例如：學生會反應能否在廁所放置衛生紙、芳香劑？能否請女老師不穿高跟鞋？

在詳閱家長聯絡簿方面，每天早上導師一定詳閱聯絡簿並做回應；特別是住宿同學，並沒有家長簽名，但改由宿舍生活管理員代替家長監督簽名。

對於弱勢族群學生或高智商低成就學生，分別提供補救教學措施。例如：「教育優先區課業輔導計畫」，提供學生免費第八節課業輔導及夜間課業輔導；「攜手計畫」則提供外聘教師彌補高智商低成就學生的學習落差。

對於先天智能較差特殊兒童，給予特殊照顧，輔助其參加鑑定取得證明，並由特教教師給予國小課程的教學，並採用彈性的評量方式。如有學習障礙者對紙筆測驗有困難，也由特教教師給予適當的協助來完成測驗。

4. 學校在活動規劃能營造不同族群間的彼此尊重包容，追求平等自由與公平正義的善意氣氛，並體驗不同生活型態。

對於性別平等教育及人權教育，因為在九年一貫課程中，已規定須融入教學，所以在平常教學中，教師會刻意加入此議題；此外，於週會時，也常聘請專家、學者來校演講相關題目。

在體驗不同生活型態方面，例如：城鄉校際交流或家庭寄宿活動，則因經費不足，學生無法負擔，鮮少有如此活動。去年暑假，教育部有舉辦「北美華裔青年英語服務學習營活動」，三民國中積極爭取申請，結果有六位華裔青年至校展開為期兩週的英語教學活動，這是原住民學生能近距離與外國人接觸的難得經驗。

5. 教師是多元文化教育推手，學校能鼓勵教師透過專業成長活動發展相關知能。

在三民國中以公假方式，讓教師能參加或被鼓勵參加多元文化相關研習或工作坊。

此外，校長在每週三會議時，有挑選與多元文化相關之素材，讓教師以讀書會方式做閱讀分享，期望教師能增加教學知能，最近閱讀的書籍是：第 56 號教師，優秀是教出來的。

至於鼓勵教師做行動研究，學校方面倒是沒有明確主張；但有一位教師正進修博士課程，兩位教師留職停薪進修碩士課程，三位教師利用公餘周末進修碩士課程，一位已取得碩士學位並曾獲九歌文學優等獎，教師進修比例算是相當高。

6. 學校能形塑開放多元的學校文化，使來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生，能有公平的學習機會，並能達到教育機會均等、平等對待所有學生，改善學校整體文化。

（1）教師的態度：能平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生，例如：認知「差異不必然是缺陷」

（2）教師的期望：能平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生，例如：認知「原住民學生不全然成績低落」

（3）組織學生的方式：能符合平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生。例如：小老師不全然是學業成績佳者。

曾師：有自願要擔任的話都 ok，不會像…。像我之前我的自然小老師，我就是…像有資源班的學生他要當自然小老師，我也讓他當阿。（訪談記錄，2008.6.09）

（4）學校行政措施鼓勵教育機會均等、平等對待所有學生。例如：常態編班

（5）學校與社區關係良好，能平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的家長。

（二）教學現場師生互動方面

1. 教師初次來到三民任教時，感受到的衝擊

生活文化上、學生家庭、隔代家庭、村莊文化及學習文化的衝擊。

鍾師：衝擊…生活文化上比較會。其他像是…還好。因爲本來就是花蓮人，然後…以前國中就會有原住民的同學，國小比較少，國中開始有，然後高中也有，而且國中高中你就會觀察到那個，原住民學生的情況，比方像國中的話，就是被欺負，被欺負的蠻嚴重。然後，高中的話，因爲花中，大家素質比較平均，可是你可以觀察到他們的學習落差比較明顯，從鄉下上來，可是那時候你就可以了解到他們的一些習性。（訪談記錄，2008.5.30）

曾師：有啊。這邊跟都市小孩比較不一樣。這邊小孩的學習意願不像都市小孩那麼高，而且還有就是都市小孩的家裡父母有在盯。（訪談記錄，2008.6.09）

2. 師生互動情形

（1）教師充分給予學生自主權

兩位教師不論在教學或班級經營中，不太以強制性言詞為指導語；多以柔性勸說，幽默話語或讓學生自省、思考或討論來做學習。

學生 A:老師！我們不知道選模範生要做什麼？
鍾師：你們不知道要做什麼嗎？ok！你覺得需不需要選模範生？
你們自己討論，同意的幾個，不同意的幾個，覺得不需要也沒關係。（觀察記錄，2008.5.23）

（2）上課氣氛自由不拘謹，學生勇於發表

兩個班級的上課氣氛較活潑，不似一般國中班級的死氣沉沉或鴉雀無聲。學生大都敢發表意見，即便是所提出的見解令人不敢苟同。

鍾師：聽說，昨天下午很精采。
學生 A:對，超精采的。
學生 B：對。
鍾師：聽說，昨晚有人下雨下了整個晚上。
學生 C：對。
學生 D：對，沒錯。
鍾師：爲什麼會這個樣子？
（學生有人哼出適合情境的歌曲）
學生 E：因爲…
（觀察記錄，2008.5.23）

（3）教師的態度，能平等對待所有來自不同社會階級、性別、種族和文化的學生

由於三民國中學生數不多，教師都能充分掌控學生的背景，所以當教師面對一些學生的問題時，都能以較客觀、寬容的態度來處理問題，能理解問題背後的癥結與無奈而非輕視學生。

（4）多元觀點並立

學生來自不同村落及種族，價值觀及看法相當分歧；而教師多為閩南人，在學校中算是稀有族群，但教師仍能常提醒自己：這樣的教導適合原住民嗎？這是漢民族觀點還是具普遍性價值？

曾師：就是..如果拿都市那套來教這邊的小孩，這邊小孩子沒辦法吸收那麼多的...你會發現到這邊小孩的底子就是基礎..這邊小孩子基礎打的不夠好，…像..我覺得自然科這東西就是數理加語

文，你題目要看得懂，而且數理邏輯要可以，語文能力要可以，然後去看這題目才懂，我這題目到底在問你什麼東西。可是，我覺得我們小孩就是..他們可能就是這個基礎本身就打的不好了，所以他們學起來…我剛開始就是拿都市那套方法來教，結果發現，小孩吸收的沒辦法吸收這麼多，所以到最後我也是慢慢調整..調整自己心態就是，可能教的時候不會像都市那樣子要求一下子就要求他們很高，就是可能要時常時常重覆的東西要一直重覆重覆一直講…（訪談記錄，2008.6.09）

3. 教師實行多元文化教育的主要教學策略

（1）人際關係取向（human relations approach）

教師在教學上，常採用分組討論或分組實驗。有時候讓學生自由分組，有時候為了打破種族間文化不同問題，教師會故意放置不同族別學生於同一組。而且男女也可同組，通常一組當中同學成績會有差異，以促使成績優秀同學能幫助其他同學學習。

（2）文化差異取向（cultural difference approach）

教師上課時儘量多以不同文化的資訊當補充教材，以彌補學生較缺乏的生活、社會及家庭經驗。

曾師：喔~因爲呢（笑），同學通常就是..他們認爲就是會讀書的人就是天才，可是富蘭克林這個故事裡面就告訴我們說，.剛開始他讀的程度就是只有到達小學程度，後來他就被他爸爸說他要幫忙養家，可是後來他一些偉大的成就都是靠他自己的努力，然後我在這邊提出這個故事我是想轉緩表達就是說，你們在這邊如果你們學不好你們可以改天再做，你們應該更加的花時間就是好好的努力上進…不要因爲一時的挫敗就放棄自己，後來的時間還是很長，你還是可以繼續奮..繼續努力站起來的，其實這故事就是有點要激勵他們的感覺，就是希望他們不要這邊學不好，然後後面就放棄不學了，其實後面還是可以花心思、花努力去把它學起來。（訪談記錄，2008.6.09）

（3）文化回應教學（Culturally responsive teaching）

有些教師在接觸到原住民學生後，會產生一些衝擊，然而衝擊過後，會調整自己的教學態度和想法，會想要嘗試去對原住民學生的文化多一些了解，想拍一部有關某族文化的紀錄，幫助學生做文化的傳承；或是進修時，會以原住民題材為焦點來多了解他們在語言上的落差，期望在教學中能設計出適宜的評量。

肆、結語

一、在多元文化教育中，教師是最重要的變數

Banks＆Banks（2003：241）在（Multicultural Education Issues and Perspectives）一書中指出：

> 你，老師，在族群教學範疇中是最重要的變數。如果你有必備的知識、態度和技術，則當你在教材中看到有關種族主義方面的內容或是觀察到種族主義出現在學生的態度或陳述中，你就可以使用這些裝備來教導學生關於在美國族群的經驗之重要的功課。

老師在教學中扮演著極關鍵的角色。老師要去知道學生會什麼、有什麼，而非一再抱怨學生沒有的（Nieto,1999）。如果教師認定只有十六分之一的學生想學習，那麼，教師就只針對那十六分之一的學生上課。這是不公平的。教師應該幫助的是所有的學生，而不是一些特定的學生。然而，如果老師愈是多去了解學生不同背景環境的生活，就愈能了解學生的不同，就愈有能力去教學（Banks＆Banks，2003）。

雖然三民國中不見得所有教師都有研修過多元文化教育的學分或參加過類似的研習，但由行政措施及學校所營造出的文化氛圍，可充分看出教師對學生的尊重及信任，也因此有辦法讓眾多在主流社會中被評定為高危險群學生，留在校園，不至中輟。這在重視升學主義的主流社會中，雖不被表揚、認可，但這默默實在的精神，絕非「升學率」三字所能擊倒。

二、應將社會行動論或多元文化教育論納於學校活動或課程中

三民國中辦「學生自治會」，讓學生發聲，使學生的意見能被教育人員聽到並回應，這樣的活動當相當不錯，但學生的視野仍只停留於學校、同學、課業等狹隘範圍。他們在教師的保護傘之下，國中生活是快樂的、公平的、無憂的，一但踏出校園，主流社會所加給他們的歧視與不公，讓他們深感挫折而退縮，往往又陷入無奈的惡性循環中。因此，研究者認為應該要多將社會行動論及多元文化教育論納入學校活動課程中，讓學生正視原住民在其他學校、社會中被歧視的原因及謬論，更進一步的教導他們可採取的行動，為自己的公平、權益作合理的發聲。例如：老舊校舍為何在已花費百萬元製圖後，重建計劃就擱置，改為補強計畫？因著原住民家長的經濟弱勢，沒有家長有能力、有時間來為子弟爭取較好的教育環境，所以重建經費就此消失，難道學生的下一代也要如此被犧牲嗎？

三、學校活動設計較缺乏與城鄉交流的活動，應多給予與外界交流的機會和經費

多元文化教育所關注的性別、族群、社會階層，特殊性乃至於語言和宗教問題，是可以在不同類型的學校之間，透過城鄉校際交流和家庭寄宿

等活動，深入體驗不同的生活型態、生活環境和居家生活。學校應進行系統化地規劃，並設定交流活動等具體實施期程（張憲庭，2005）。三民國中在此活動方面較缺乏，原因不外乎是經濟因素。

學區內的太平國小，因著原住民著名的合唱「八部合音」，而有機會獲補助出國演唱交流，這是相當好的活動。然而，在國中階段，這樣的活動機會和經費似乎相對的減少許多。或許青春期的情緒不定、升學主義的掛帥，都讓教育人員無法認同城鄉交流的益處，因而無法將此理念有效的發揮。

四、缺乏多元文化教材，應加強宣導並設立多元文化教育課程設計的資源網站

多元文化課程是一個課程統整的設計，需要跨領域教師的相互交流，進行課程的整體規劃，打破學科的界線，從學生的真實生活中出發，以主題概念為核心，規劃各個學習領域在不同年段之間應提供的內涵（陳美如，2000）。

此外，教師應走出教科書，走出教室，探詢多方的資源與協助，設立多元文化教育資源中心（由現行的鄉土教學資源中心去調整）提供必要的教學資料、資詢與服務（竇金城，2004）。

綜合各學者及研究者實地的觀察，第一線的教師大多仍採用現成的教科書，再輔以附加的資料，或許我們沒辦法改變教師的教學習慣，但可以設立多元文化課程、教材、資源等網站，並大力推廣宣導，讓有心於多元文化的教師能有交流的平台，讓多元文化教育不再只局限於是國文科、社會科教師的課程領域。

三民國中是一所原住民偏遠學校，偏遠學校所面臨的問題極多（秦夢群、高延玉，2008），而解決的方法都非一蹴可即。在美國有個有名的「天主教學校效應」（the Catholic school effect）（Bryk, Lee, & Holland,1993；Irvine＆Foster,1996 ），他們成功的原因有幾點：分享的文化、教師對學生高期待、教師相信學生的家庭有學習價值、有關心和盡忠的教學員工等。這些特點其實就是多元文化教育價值之所在。實施多元文化教育可以讓師生從升學的壓力中鬆綁，找回自我的價值、擁有獨立又和諧的空間，提供師生充足的心靈自在。在如此政經紛擾的台灣社會，我們特別需要一股清流來洗滌、沉靜。實施多元文化教育，何樂而不為呢？

參考文獻

壹、中文部分

王全興（2004）。在班級中經營多元文化教育環境的策略。**教育文粹，33**，60-72。

王雅玄（2007）。多元文化素養評量工具及其應用：現況與展望。**教育研究與發展期刊，3**（4），149-180。

何縕琪（2007）。「原住民文學」在語文教學之應用。**中等教育，58**（4），32-47。

秦夢群、高廷玉（2008）。偏遠學校經營問題與解決策略。**教育研究月刊，4**，95-105。

莊勝義（2007）。機會均等與多元文化兩種教育運動的對比。**高雄師大學報，22**，21-42。

陳江松（2005）。我們是多元文化教育的學校嗎？**北縣教育，51**，37-44。

陳美如（2000）。多元文化課程的現在與未來：一個學校的觀察。**國家科學委員會研究彙刊：人文及社會科學，11**（1），66-80。

張憲庭（2005）。多元文化教育與學校經營管理。**教育行政雙月刊，35**，60-71。

張茂桂（2004）。多元論述在台灣。**教育研究月刊，1**，101-106。

張建成（2000）。**多元文化教育：我們的經驗與別人的經驗**。臺北市：師大書院。

竇金城（2005）。多元文化教育的理念、政策及啟示。**北縣教育，51**，53-58。

貳、英文部分

Ana Maria Villegas & Tamara Lucas（2002）.Preparing culturally responsive teachers: Rethinking the curriculum. *Journal of Teacher Education*,53(1), 20-32.

Bryk, A. S. ,Lee, V. E. & Holland, P. B.(1993). Catholic schools and the common good. Cambridge, MA : Harvard Educational Review Press.

James A. Banks & Cherry A. McGee Banks（2003）.*Multicultural education: Issues and perspectives（4th ed.）*. USA: John Wiley & Sons, Inc.

Grant, C. A. & Ladson-Billings, G(1997).*Dictionary of Multicultural education*. Phoenix, AZ: Oryx Press.

Sleeter, C. E. & Grant, C. A.（1999）. *Making Choices for Multicultural Education: Five Approaches to Race, Class and Gender* (3rd ed.). New York: Wiley.

Sonia Nieto（1999）.*The light in their eyes: Creating multicultural learning communities*. New York: Teacher College Press.